

Ota City Navigation



※ 伴随新型冠状病毒的影响，刊载内容也有可能中止或变更，
详细信息请通过各栏目的主页等进行确认。

向您介绍大田区青少年 交流中心 “Yuits”

大田区青少年交流中心“Yuits”是可以进行体育运动、音乐以及多种交流及研修等各种团体活动的设施。此外，除了团体使用，个人也可在西式房间住宿。设施内的休息区，在11:00 am ~ 3:00 pm(最后点餐截至2:30 pm)还经营午餐。如想要进一步了解设施情况，请参阅大田区青少年交流中心“Yuits”主页。



- 接待时间** 每日 9:00 am ~ 8:00 pm
12月29日~次年1月3日休馆。
- 费用** 根据构成人员的不同使用费有所不同。
请参阅主页。
- 申请方法** 请将申请表（可在设施内领取。也可在主页上下载。）
提交至设施。或者，邮寄至设施。

- 人数** 5人以上的团体。(1人即可入住西式房间。)
- 问询处** 青少年交流中心“Yuits”(平和岛4-2-15)
☎ 03-6424-5101 FAX 03-6424-5120
E-mail info@yuits.jp URL https://yuits.jp

请使用大田区社区自行车

大田区社区自行车，是在任意地点租赁，并在任意地点归还的自行车共享服务。只要是在都内10区内均可在任意共享自行车站点进行租赁和归还。大田区内约有80处站点。方便通勤、购物、观光等使用。
(使用时需进行会员注册。)



- 时间** 可24小时使用
- 地点** 都内约830处站点(大田区内约80处)
- 费用** 165日元~/30分钟
- 人数** 每位注册会员可使用1台
- 申请方法** 在网站上进行会员注册
- 申请网址** URL https://docomo-cycle.jp/ota/en/

儿童津贴 现况报告提交及支付月的通知

关于现况报告的提交

如果要在6月份以后继续申领15岁以下的儿童津贴和特例给付，需要提交现况报告。对于符合条件者将于6月上旬邮寄相关文件。请于6月30日前提交。另外，特别办事处不受理相关申请，敬请留意。

6月期的汇款日

2020年2月~5月份的津贴，将于6月9日汇出。
※根据金融机构不同，有可能延迟2~3日到账。

儿童津贴（未达到所得限定额度的人士）

年龄区分	支付金额（每月）
3岁以下（一律）	每月15,000日元
3岁以上小学结业前（第1子·第2子）	每月10,000日元
3岁以上小学结业前（第3子以后）	每月15,000日元
中学生（截至15岁生日以后的第一个3月31日之前的儿童）（一律）	每月10,000日元

※从18岁以下的养育儿童（截至18岁生日以后的第一个3月31日之前的儿童）开始算作第一子。

特例给付（所得限定额度以上的人士）

中学生和中学生以下的儿童（一律）…每月5,000日元

申请方法

请以邮寄方式提交。
请使用所附的回邮信封（非常抱歉请自付邮资）提交。

申请单位 问询处

育儿支援课儿童医疗系
☎ 03-5744-1275 FAX 03-5744-1525
E-mail t-kod-ko@city.ota.tokyo.jp
URL <https://www.city.ota.tokyo.jp/seikatsu/kodomo/teate/jidouteate/jidou.html>

关于教育咨询室的介绍

- 通过电话或面谈就孩子的教育、性格以及行动上的烦恼或发育障碍等接受咨询。
- 通过电话或面谈就孩子“被霸凌”及朋友关系等生活面的烦恼以及学习、出路等问题接受咨询。
- 根据孩子的情况提供家庭访问及福利服务等信息，并与相关机构进行协调。



咨询对象

- 在大田区居住的义务教育结束前的儿童、学生以及监护人
- 希望参加适应指导教室“翼”的儿童、学生

咨询方法

- 请提前打电话进行申请，预约来访日期。
- 也随时接受电话咨询。
※请通过懂日语的人士进行联系。
此外，如需翻译请提前联系。

咨询时间

周一~周五 9:00 am ~ 7:00 pm
周六、周日 9:00 am ~ 5:00 pm
※岁末年初、节假日除外

问询处

教育中心
教育咨询室
☎ 03-5748-1201 FAX 03-5748-1390

外语人权咨询热线

以外国人为由被拒绝就职、孩子在学校被霸凌以及被拒绝入住公寓等人权相关问题正在发生。

存在这些烦恼的人士，请使用法务省“外语人权咨询热线”。

提供英语、中文、韩国·朝鲜语、塔加洛语、葡萄牙语、越南语服务。

时间

周一~周五 9:00 am ~ 5:00 pm
(岁末年初除外)

地点

东京法务局 千代田区九段南 1-1-15
九段第 2 合同办公楼

费用

免费

问询处

外语人权咨询热线(统一热线)

☎ 0570-090911

URL <http://www.moj.go.jp/JINKEN/jinken21.html>

关于住民税的缴纳

6月30日为特别区民税·都民税(住民税)第1期的缴纳期限。

请在到期前进行缴纳。

第2期的缴纳期限为8月31日。

请及时缴纳。

关于缴纳的相关咨询，请参阅区政府主页。

问询处

纳税课

☎ 03-5744-1205 FAX 03-5744-1517

URL <https://www.city.ota.tokyo.jp/seikatsu/zeikin/>

关于区民安全·安心邮件服务

通过邮件向注册者发送天气、地震、海啸的通知。

未来即将迎来多雨的季节。欢迎注册以备不时之需。

可以收到哪些信息

1 天气 当大田区发出以下警报·特别警报时

※“警报”：向大家通知“危险！请注意！”

警报：大雨、洪水、暴风、暴风雪、大雪、波浪、高潮

特别警报：大雨、暴风、暴风雪、大雪、波浪、高潮

2 地震 在大田区内发生震度3以上的地震时

3 海啸 在东京湾内湾发布海啸警报·大海啸警报时

详情请参阅大田区主页。

中文

<https://www.city.ota.tokyo.jp/seikatsu/chiiki/bousai/suigai/chinesemail.html>

韩国·朝鲜语

<https://www.city.ota.tokyo.jp/seikatsu/chiiki/bousai/suigai/hangulmail.html>

塔加洛语

<https://www.city.ota.tokyo.jp/seikatsu/chiiki/bousai/suigai/tagalogmail.html>

英语

<https://www.city.ota.tokyo.jp/seikatsu/chiiki/bousai/suigai/englishmail.html>

日语

<https://www.city.ota.tokyo.jp/seikatsu/chiiki/bousai/suigai/multilingualmail.html>

如何注册

①请向以下邮件地址发送空白邮件(不填写任何内容)。

kumin-en@anzen.city.ota.tokyo.jp 英语

kumin-ch@anzen.city.ota.tokyo.jp 中文

kumin-ko@anzen.city.ota.tokyo.jp 韩国·朝鲜语

kumin-ta@anzen.city.ota.tokyo.jp 塔加洛语

②访问回信中的 URL，按照画面指示进行注册。

※如发送空白邮件后，未收到回复邮件时

·请设定允许接收域名为“anzen.city.ota.tokyo.jp”的邮件。

·请设定允许接收附有 URL 的邮件。

问询处

防灾危机管理课

☎ 03-5744-1634 FAX 03-5744-1519

E-mail bousai@city.ota.tokyo.jp

URL <https://www.city.ota.tokyo.jp/seikatsu/chiiki/bousai/bouhan/anzenmail.html>

英语绘本故事会的通知

由讲故事志愿者“Lupinus”使用英语朗读绘本，并进行手指游戏、唱歌等活动。
通过以绘本对英语进行熟悉适应，提供培养孩子丰富内心的环境。



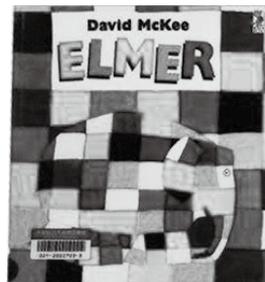
时间	偶数月第4个周六 11:00 am ~	人数	50名
地点	大田区立池上图书馆	报名方式	不需要
费用	免费	问询处	池上图书馆（池上 3-27-6） ☎ 03-3752-3341 FAX 03-3752-9749

面向外国人的图书介绍

在大森南图书馆，收藏有 NPO 多语言多读监修的“日语多读图书”。这是按照难易程度用简单日语编写的，附有朗读音频的短篇读物，适合正在学习日语的人士使用。

在大森南图书馆，尤其收藏了大量的中文和韩文书籍，并于 4 月份增加了新的藏书。

在大森南图书馆设有语音翻译机“POCKETALK”。即使是对于日语的听说存在困难的人士，也可使用图书馆。



欢迎轻松来馆。

在大田区的图书馆中，不仅有日语书籍，还收藏有外语类书籍。从面向一般读者的小说及文化类等读物到儿童绘本，各种书籍内容丰富，欢迎使用。

问询处

大森南图书馆（大森南 1-17-7）

☎ 03-3744-8411

FAX 03-3744-8421

URL <https://www.lib.city.ota.tokyo.jp/>

发行 大田区国际都市・多文化共生推进课

邮编：144-8621 大田区蒲田 5-13-14 ☎ 03-5744-1227 FAX 03-5744-1323